

31999Y1009(01)

9.10.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

C 288/2

## POKYNY SPOLEČENSTVÍ O STÁTNÍ PODPOŘE NA ZÁCHRANU A RESTRUKTURALIZACI PODNIKŮ V NESNÁZÍCH

(Sdělení členským státům včetně návrhů na vhodná opatření)

(1999/C 288/02)

(Text s významem pro EHP)

### 1. ÚVOD

(1) Komise přijala své původní pokyny o státní podpoře na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích <sup>(1)</sup> v roce 1994. Jejich platnost byla prodloužena do 31. prosince 1999 <sup>(2)</sup>. V roce 1997 Komise připojila zvláštní pravidla pro zemědělství <sup>(3)</sup>.

(2) Komise si prostřednictvím této verze pokynů, jejíž znění se opírá o předchozí verze, přeje učinit některé změny a přinést objasnění vyvolané množstvím faktorů. Především dokončení vnitřního trhu si žádá provádění přísnějších kontrol státní podpory. Šestý a sedmý průzkum státní podpory v Evropské unii ve zpracovatelském průmyslu a některých dalších odvětvích <sup>(4)</sup> odhalují nárůst objemu podpor *ad hoc*, hlavně na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích, bez přihlídnutí k podpoře poskytnuté *Treuhandanstalt* nebo *Bundesanstalt für vereinigungsbedingte Sonderaufgaben* v nových německých spolkových zemích. Nástup jednotné měny rovněž urychlí trend směřující ke zvýšenému obchodu uvnitř Společenství, což zostří dopad podpory na záchranu a restrukturalizaci na podmínky hospodářské soutěže uvnitř Společenství. Mimoto se Komise ve svém akčním plánu jednotného trhu <sup>(5)</sup> zavázala k dalšímu zpřísnování pravidel o podpoře na záchranu a restrukturalizaci s přihlídnutím k úloze přiměřené úrovni podpory při zmírňování sociálních důsledků restrukturalizace. Komise proto začala vyjasňovat pravidla použitelná pro podporu na záchranu a restrukturalizaci a vymezovat přísnější rámec pokynů, podle nichž bude tuto podporu přezkoumávat.

(3) Státní podpora na záchranu podniků v nesnázích od konkurzu a pomoc při jejich restrukturalizaci může být považována za oprávněnou pouze za určitých podmínek. Může být odůvodněna například ze sociálních nebo regionálních důvodů, na základě potřeby přihlídnout k prospěšné úloze malých a středních podniků

v hospodářství nebo výjimečně pokud je žádoucí, aby se udržela konkurenční struktura trhu, pokud by odchod podniků vedl k vytvoření monopolní nebo oligopolní situace.

### 2. DEFINICE A OBLAST PŮSOBNOSTI POKYNŮ A SPOJENÍ S JINÝMI TEXTY O STÁTNÍ PODPOŘE

#### 2.1 POJEM „PODNIK V NESNÁZÍCH“

(4) Neexistuje definice Společenství, co je to „podnik v nesnázích“. Pro účely těchto pokynů však Komise považuje za podnik v nesnázích takový podnik, který není schopen prostřednictvím zdrojů svých či prostředků získaných od svých vlastníků/akcionářů nebo věřitelů zastavit ztráty, které ho bez vnějšího zásahu orgánů veřejné moci během krátkého či střednědobého období téměř jistě přivedou k úpadku.

(5) Pro účely těchto pokynů se podnikem v nesnázích bez ohledu na jeho velikost rozumí zejména:

a) společnost s ručením omezeným <sup>(6)</sup>, pokud zmizela více než polovina upsaného kapitálu <sup>(7)</sup> a více než čtvrtina tohoto kapitálu se ztratila během předchozích 12 měsíců; nebo

b) společnost s ručením neomezeným <sup>(8)</sup>, pokud podle údajů v účetnictví společnosti zmizela více než polovina kapitálu a více než čtvrtina tohoto kapitálu se ztratila během předchozích 12 měsíců; nebo

c) jakákoli forma společnosti, pokud splňuje kritéria vnitrostátního práva, aby se stala předmětem kolektivního úpadkového řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 368, 23.12.1994, s. 12.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 67, 10.3.1999, s. 11.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 283, 19.9.1997, s. 2. Viz rovněž poznámka pod čarou vztahující se k záhlaví kapitoly 5.

<sup>(4)</sup> KOM(1998) 417 v konečném znění; KOM(1999) 148 v konečném znění.

<sup>(5)</sup> CSE(97) 1 v konečném znění.

<sup>(6)</sup> To se vztahuje zejména na formy společností uvedené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci směrnice Rady 78/660/EHS (Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11), zejména ve znění směrnice 90/605/EHS (Úř. věst. L 317, 16.11.1990, s. 60).

<sup>(7)</sup> Obdobně i v případě ustanovení směrnice Rady 77/91/EHS (Úř. věst. L 26, 30.1.1977, s. 1).

<sup>(8)</sup> To se vztahuje zejména na formy společností uvedené v článku 1 směrnice 90/605/EHS.

(6) Obvyklými znaky podniku v nesnázích jsou zvyšující se ztráty, snižující se obrát, rostoucí množství zásob, nadbytečná kapacita, snižující se peněžní tok, rostoucí dluh, rostoucí úrokové platby a klesající nebo nulová čistá hodnota aktiv. V nejzávažnějších případech se podnik již dostal do platební neschopnosti nebo se stal předmětem kolektivního úpadkového řízení zahájeného podle vnitrostátního práva. V posledně zmíněném případě jsou tyto pokyny použitelné pro všechny podpory poskytnuté v souvislosti s takovým řízením, které vedou k pokračování podnikání podniku. V každém případě má podnik v nesnázích nárok na podporu pouze tehdy, pokud se prokazatelně není schopen oživit prostřednictvím zdrojů svých či prostředků získaných od svých vlastníků/akcionářů nebo věřitelů.

(7) Pro účely těchto pokynů není nově vzniklý podnik<sup>(1)</sup> způsobilý pro podporu na záchranu nebo restrukturalizaci, i když je jeho počáteční finanční situace nejistá. Tak je tomu například v případě, jestliže nový podnik vznikne na základě likvidace předcházejícího podniku nebo jestliže pouze převezme aktiva takového podniku<sup>(2)</sup>.

(8) Podnik patřící větší obchodní skupině není za běžných okolností způsobilý pro podporu na záchranu nebo restrukturalizaci, s výjimkou případů, kdy je možné prokázat, že nesnáze podniku jsou jeho vlastní a nejsou výsledkem svévolného rozdělení nákladů v rámci skupiny a že tyto nesnáze jsou příliš závažné na to, aby se s nimi vypořádala sama skupina.

## 2.2 DEFINICE PODPORY NA ZÁCHRANU A RESTRUKTURALIZACI

(9) Podpora na záchranu a podpora na restrukturalizaci jsou upraveny stejným souborem pokynů, protože v obou případech jsou orgány veřejné moci konfrontovány podnikem v nesnázích a záchranu a restrukturalizace jsou často dvě části jedné operace, i když zahrnují různé postupy.

(10) Podpora na záchranu je svou povahou dočasnou pomocí. Měla by umožnit udržení nemocného podniku po dobu potřebnou pro vypracování restrukturalizačního nebo likvidačního plánu a/nebo po dobu, kterou Komise potřebuje pro dosažení rozhodnutí o tomto plánu.

<sup>(1)</sup> Založení dceřině společnosti, která je pouze prostředkem k převzetí aktiv a možná pasiv, se nepovažuje za založení nového podniku.

<sup>(2)</sup> Jedinými výjimkami z tohoto pravidla jsou případy vyřizované Bundesanstalt für vereinigungsbedingte Sonderaufgaben v souvislosti s jeho privatizační úlohou a jinými podobnými případy v nových spolkových zemích, včetně společností vzniklých na základě likvidace nebo převzetí aktiv do 31. prosince 1999.

(11) Naproti tomu restrukturalizace bude vycházet z proveditelného, soudržného a dalekosáhlého plánu obnovit dlouhodobou životaschopnost podniku. Restrukturalizace obvykle zahrnuje jeden nebo více z těchto prvků: reorganizaci a racionalizaci činností podniku na účinnějším základě, což obecně znamená opuštění ztrátových činností, restrukturalizaci těch stávajících činností, které se mohou opět stát soutěžními, a diverzifikaci do nových a životaschopných činností. Finanční restrukturalizace (kapitálové příspěvky, snížení zadluženosti) obvykle musí doprovázet fyzickou restrukturalizaci. Restrukturalizační operace v oblasti působnosti těchto pokynů se však nesmí omezit na finanční podporu určenou k vyrovnání minulých ztrát, aniž by byly zjištěny příčiny těchto ztrát.

## 2.3 OBLAST PŮSOBNOSTI

(12) Tyto pokyny jsou použitelné pro podniky ve všech odvětvích (s výjimkou těch, na které se vztahuje Smlouva o ESUO), aniž jsou tím dotčena jakákoli zvláštní pravidla vztahující se na podniky v nesnázích v dotčeném odvětví<sup>(3)</sup>. Kapitola 5 zahrnuje zvláštní pravidla pro zemědělství přijatá v roce 1997.

## 2.4 POUŽITELNOST ČL. 87 ODS. 1 SMLOUVY OES

(13) Státní podpora na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích má svojí povahou sklon narušit hospodářskou soutěž. Pokud ovlivňuje obchod mezi členskými státy, spadá do působnosti čl. 87 odst. 1 Smlouvy o ES.

(14) Podpora na restrukturalizaci může mít různé formy, například kapitálových příspěvků, odpisu dluhu, půjček, daňových úlev nebo příspěvků na sociální zabezpečení nebo záruk za půjčky. Pro záchranu, pokud není výslovně stanoveno jinak v některém jiném textu Společenství o státní podpoře, by se však měla pomoc omezit na půjčky nebo záruky za půjčky (viz body 23 až 27).

(15) Zdrojem podpory může být jakákoli úroveň státní správy<sup>(4)</sup>, ústřední, regionální a místní, a jakýkoli „veřejný podnik“, jak je vymezen v článku 2 směrnice Komise 80/723/EHS ze dne 25. června 1980 o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými

<sup>(3)</sup> Taková zvláštní pravidla existují pro stavbu lodí (nařízení (ES) č. 1540/98, Úř. věst. L 202, 18.7.1998, s. 1), průmysl motorových vozidel (Úř. věst. C 279, 15.9.1997, s. 1) a letecké odvětví (Úř. věst. C 350, 10.12.1994, s. 5).

<sup>(4)</sup> Včetně případů podpory spolufinancované z fondů Společenství.

podniky <sup>(1)</sup>. Podpora na záchranu a restrukturalizaci tak může pocházet například ze státních holdingových společností nebo veřejných investičních společností <sup>(2)</sup>.

(16) Stanovení, zdali poskytnutí nového kapitálu ze strany orgánů veřejné moci společností, které stát vlastní, obsahuje prvky podpory, se řídí podle zásady „soukromého investora v tržním hospodářství“ <sup>(3)</sup>. Ta stanoví, že za situace, kdy by racionální soukromý investor působící v tržním hospodářství poskytl finanční prostředky, se poskytnutí prostředků podniku nebo záruka financování podniku nepovažuje za podporu.

(17) Pokud je financování státem poskytováno nebo zaručeno podniku, který má finanční potíže, považuje se za pravděpodobné, že finanční převody zahrnují státní podporu. Tyto finanční transakce proto musí být Komisi sděleny předem, v případě potřeby prostřednictvím oznámení o obecném režimu v souladu s čl. 88 odst. 3 Smlouvy <sup>(4)</sup>. Předpoklad, že se jedná o poskytnutí podpory, zesiluje v případech, kde je v celém Společenství nebo v EHP strukturální přebytek výrobní kapacity na trhu, na kterém působí podnik přijímající podporu, nebo kde je v nesnázích hospodářské odvětví jako celek.

(18) Posouzení podpory na záchranu a restrukturalizaci by nemělo být ovlivněno změnami ve vlastnictví podporovaného podniku.

## 2.5 SLUČITELNOST SE SPOLEČNÝM TRHEM

(19) Ustanovení čl. 87 odst. 2 a 3 Smlouvy stanoví, že podporu spadající do působnosti čl. 87 odst. 1 lze považovat za slučitelnou se společným trhem. Kromě případů podpory na nápravu škod způsobených přírodními katastrofami nebo výjimečnými událostmi (ustanovení čl. 87 odst. 2 písm. b)), které zde nejsou upraveny, je jediným základem, pomocí něhož lze považovat podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích za slučitelnou, ustanovení čl. 87 odst. 3 písm. c). Podle tohoto

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 195, 29.7.1980, s. 35, ve znění směrnice 93/84/EHS (Úř. věst. L 254, 12.10.1993, s. 16).

<sup>(2)</sup> Viz rozsudek Soudního dvora ze dne 22. března 1977 ve věci 78/76 Steinknecht a Weinlig vs. Německo, Sb. rozh. ESD 1977, s. 595; Crédit Lyonnais/Usinor-Sacilor, tiskové sdělení Komise IP(91) 1045.

<sup>(3)</sup> Viz sdělení o veřejných podnicích v odvětví zpracovatelského průmyslu (Úř. věst. C 307, 13.11.1993, s. 3).

<sup>(4)</sup> Viz zejména bod 27 sdělení o veřejných podnicích v odvětví zpracovatelského průmyslu.

ustanovení je Komise zmocněna schvalovat „podporu na usnadnění rozvoje některých hospodářských činností (...), pokud tato podpora neovlivňuje nepříznivě obchodní podmínky v rozsahu, který je v rozporu se společným zájmem.“

(20) Komise je toho názoru, že podpora na záchranu a restrukturalizaci může přispívat k rozvoji hospodářských činností bez nepříznivého vlivu na obchod v rozsahu, který by byl v rozporu se zájmem Společenství, pokud jsou splněny podmínky stanovené v těchto pokynech. Pokud jsou podniky, které mají být zachráněny nebo restrukturalizovány, umístěny v podporovaných oblastech, Komise přihledne k regionálním zřetelům uvedeným v čl. 87 odst. 3 písm. a) a c), popsanych v bodech 53 a 54.

## 2.6 OSTATNÍ USTANOVENÍ PRÁVA SPOLEČENSTVÍ

(21) Je třeba zdůraznit, že Komise nesmí schválit podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v nesnázích, pokud podmínky podpory porušují jiná ustanovení Smlouvy než články 87 a 88 nebo sekundární právo.

## 3. OBECNÉ PODMÍNKY PRO SCHVÁLENÍ PODPORY NA ZÁCHRANU A/NEBO RESTRUKTURALIZACI JEDNOTLIVĚ OZNÁMENÉ KOMISI

(22) Tato kapitola řeší výlučně opatření podpory, která jsou jednotlivě oznámena Komisi. Za určitých podmínek může Komise schválit režimy podpor na záchranu a restrukturalizaci: tyto podmínky jsou stanoveny v kapitole 4.

### 3.1 PODPORA NA ZÁCHRANU

(23) Aby mohla být Komisí schválena, podpora na záchranu vymezená v bodě 12 musí:

a) obsahovat podporu likvidity ve formě záruk za půjčky nebo půjček <sup>(5)</sup>. V obou případech musí být půjčka poskytnuta s úrokovou sazbou přinejmenším srovnatelnou s úrokovými sazbami půjček pro zdravé podniky, zejména s referenčními úrokovými sazbami přijatými Komisí;

<sup>(5)</sup> Výjimku lze učinit v případě podpory pro záchranu v bankovníctví, aby mohly dotyčné úvěrové instituce dočasně pokračovat v provádění svých bankovních činností v souladu s platnými předpisy obezřetnostního dohledu (směrnice Rady 89/647/EHS ze dne 18. prosince 1989 o ukazateli kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí, Úř. věst. L 386, 30.12.1989, s. 14). Ke každé podpoře poskytnuté v jiné formě než ve formě popsané v pododstavci b), například ve formě kapitálového příspěvku nebo podřízené půjčky, se přihledne při přezkoumání všech kompenzačních opatření podle restrukturalizačního plánu v souladu s body 35 až 39.

- b) být spojena s půjčkami, které mají být splaceny v období ne delším než dvanáct měsíců po vyplacení poslední splátky podniku <sup>(1)</sup>;
- c) být oprávněna na základě vážných sociálních důvodů a nesmí mít závažné účinky přelévání na ostatní členské státy;
- d) být doprovázena závazkem dotyčného členského státu, že nejpozději do šesti měsíců po schválení opatření podpory na záchranu předloží Komisi restrukturalizační nebo likvidační plán, nebo prokáže, že půjčka je plně splacena a/nebo že záruka je ukončena;
- e) být omezena na částku nezbytnou k udržení podniku v provozu po dobu, během níž je podpora schvalována (například na pokrytí mzdových a platových nákladů nebo obvyklých dodávek).
- (24) Podpora na záchranu bude zpočátku schválena pro období nejdéle šesti měsíců nebo, pokud dotyčný členský stát předložil během tohoto období restrukturalizační plán, do doby, než Komise rozhodne o plánu. Za náležitě opodstatněných výjimečných okolností a na žádost dotyčného členského státu může Komise počáteční šestiměsíční období prodloužit.
- (25) Podpora na záchranu je jednorázová operace s cílem udržení podniku v provozu po omezenou dobu, během které lze zhodnotit jeho budoucí vyhlídky. Naproti tomu nelze povolit opakované podpory na záchranu, které by pouze udržovaly status quo, oddalovaly nevyhnutelné a mezitím přenášely doprovodné hospodářské a sociální problémy na jiné, výkonnější výrobce nebo jiné členské státy.
- (26) Pokud členský stát nesdělí informace stanovené v bodě 23 písm. d) do uplynutí šestiměsíční lhůty a nepodá náležitě zdůvodněnou žádost o prodloužení lhůty, Komise zahájí řízení podle čl. 88 odst. 2.
- (27) Schválení podpory na záchranu nutně neznamená, že bude následně schválena podpora podle restrukturalizačního plánu; tato podpora musí být posuzována odděleně.
- (1) Splacení půjčky spojené s podporou na záchranu lze pokrýt z podpory na restrukturalizaci následně schválené Komisí.
- 3.2 PODPORA NA RESTRUKTURALIZACI
- 3.2.1 **Základní zásada**
- (28) Podpora na restrukturalizaci vyvolává určité obavy o ohrožení hospodářské soutěže, protože může přesunout nespravedlivý podíl břemene strukturálního přizpůsobení a doprovodných sociálních a hospodářských problémů na jiné výrobce, kteří hospodaří bez podpory, a na jiné členské státy. Obecnou zásadou by proto mělo být schvalování poskytování podpory na restrukturalizaci pouze za podmínek, kdy lze prokázat, že neprobíhá v rozporu se zájmy Společenství. To je možné pouze tehdy, pokud jsou splněna přísná kritéria a pokud je jisté, že jakékoli narušení hospodářské soutěže bude vyrovnáno prospěchem vyplývajícím z přežití podniku (zejména tehdy, kdy je jasné, že čistý dopad propouštění v důsledku úpadku podniku ve spojení s dopadem na jeho dodavatele by zhoršil místní, regionální či vnitrostátní problémy zaměstnanosti, nebo výjimečně pokud by zmizení podniku vyústilo v monopolní nebo oligopolní situaci), popřípadě jsou k dispozici odpovídající kompenzační opatření ve prospěch soutěžitelů.
- 3.2.2 **Podmínky pro schválení podpory**
- (29) Pokud zvláštní ustanovení pro podporované oblasti, malé a střední podniky a odvětví zemědělství (viz body 53, 54 a 55 a kapitola 5) nestanoví jinak, Komise schválí podporu pouze za těchto podmínek:
- a) *Způsobilost podniku*
- (30) Podnik musí splňovat znaky podniku v nesnázích ve smyslu těchto pokynů (viz body 4 až 8).
- b) *Obnovení životaschopnosti*
- (31) Poskytnutí podpory je podmíněno provedením restrukturalizačního plánu, který musí být schválen Komisí v případě veškerých jednotlivých podpor.
- (32) Restrukturalizační plán, jehož trvání musí být co nejkratší, musí obnovit dlouhodobou životaschopnost podniku během rozumné doby a na základě reálných předpokladů, pokud jde o budoucí provozní podmínky. Podpora na restrukturalizaci musí být tedy spojena s životaschopným restrukturalizačním plánem, který dotyčný členský stát sám vypracuje. Plán musí být Komisí předložen s uvedením dostatečných podrobností a musí zahrnovat zejména

průzkum trhu <sup>(1)</sup>. Zlepšení životaschopnosti musí vycházet především z vnitřních opatření obsažených v restrukturalizačním plánu a může být založeno na vnějších faktorech jako jsou rozdíly v cenách a poptávce, na které nemá podnik žádný podstatný vliv, pokud jsou obecně uznány tržní předpoklady. Restrukturalizace musí zahrnovat ukončení činností, které by byly i po restrukturalizaci nadále ze strukturálního hlediska ztrátové.

(trhů) <sup>(2)</sup> na úrovni Společenství nebo EHP zanedbatelná nebo podíl podniku na relevantním trhu (tržích) je zanedbatelný, má se za to, že nedochází k nepřipustnému narušení hospodářské soutěže. Tato podmínka by neměla být běžně použitelná na malé nebo střední podniky, pokud není stanoveno jinak pravidly o státní podpoře v příslušném odvětví.

(33) Restrukturalizační plán by měl popsat okolnosti, které vedly k nesnáším podniku a poskytnout tak základ pro posouzení, zda jsou navrhovaná opatření vhodná. Měl by zohlednit mimo jiné současný stav a budoucí vyhlídky ve vztahu k nabídce a poptávce na relevantním trhu výrobků se scénáři, které odrážejí nejlepší, nejhorší a střední předpoklady a konkrétní silné a slabé stránky podniku. To by mělo podniku umožnit přechod k nové struktuře, která nabízí vyhlídky na dlouhodobou životaschopnost a umožňuje podniku stát na vlastních nohou.

(37) Povinné omezení nebo snížení přítomnosti společnosti na relevantním trhu (tržích) představuje kompenzační faktor ve prospěch jejich soutěžitelů. Mělo by být v poměru k rušivým vlivům podpory a zejména k relativní důležitosti podniku na jeho trhu či tržích. Komise určí rozsah omezení nebo snížení na základě průzkumu trhu připojeného k restrukturalizačnímu plánu a, pokud byl postup již zahájen, na základě informací dodaných zainteresovanými stranami. Snížení přítomnosti podniku se provede prostřednictvím restrukturalizačního plánu a podmínek s ním spojených.

(34) Plán by měl zajistit obrat, který umožní podniku po ukončení jeho restrukturalizace pokrýt veškeré jeho náklady, včetně odpisů a finančních poplatků. Očekávaná návratnost kapitálu by měla být taková, aby restrukturalizovanému podniku umožnila soutěžit na trhu samostatně.

(38) Lze uvažovat o zmírnění potřeby kompenzačních opatření, jestliže by takové snížení nebo omezení mohlo způsobit zjevné zhoršení struktury trhu, například nepřímým vlivem na vytvoření monopolní nebo oligopolní situace.

c) *Vyvarování se nepřipustných narušení hospodářské soutěže*

(35) Musí být přijata opatření, která co nejvíce zmírní všechny nepříznivé účinky podpory na soutěžitele. Jinak by měla být podpora považována za podporu „v rozporu se společným zájmem“, a tedy neslučitelnou se společným trhem.

(39) Kompenzační opatření mohou mít různé formy podle toho, zda podnik působí na trhu s přebytkem kapacity či nikoliv. Při posuzování, zda je na daném trhu přebytek kapacity nebo není, může Komise vzít v úvahu veškeré příslušné údaje, které má k dispozici:

i) pokud je ve Společenství nebo EHP na trhu obsluhovaném příjemcem strukturální přebytek výrobní kapacity, restrukturalizační plán musí stanovit příspěvek, v poměru k částce obdržené podpory a jejímu dopadu na tento trh, na zlepšení tržních podmínek

(36) Tato podmínka má obvykle formu omezení přítomnosti společnosti na jejím trhu či tržích po skončení období restrukturalizace. Pokud je velikost relevantního trhu

(2) Jak je stanoveno v bodě 7.6 víceodvětvového rámce regionální podpory velkým investičním projektům (Úř. věst. C 107, 7.4.1998, s. 7): „Relevantní trh (trhy) výrobku pro určení podílu na trhu zahrnuje výrobky stanovené v investičním projektu a v případě potřeby takové výrobky, které spotřebitelé (pro vlastnosti výrobků, jejich ceny a jejich zamýšlené použití) nebo výrobci (kvůli pružnosti výrobních zařízení) považují za jejich náhrady. Relevantní zeměpisný trh zahrnuje obvykle EHP nebo každou jeho významnou část, pokud lze podmínky hospodářské soutěže v dané oblasti dostatečně odlišit od ostatních oblastí EHP. V případě potřeby může být relevantní trh (trhy) považován za světový.“ Poznámka pod čarou uvádí, že pokud se investice týkají výroby meziproduktů, může být relevantním trhem trh pro konečný výrobek, pokud většina výroby není prodána na otevřeném trhu.

(1) Údaje, které Komise potřebuje, aby mohla uspokojivě přezkoumat podporu, jsou uvedeny v příloze I.

- prostřednictvím nevratného snížení výrobní kapacity. Snížení kapacity je nevratné, pokud příslušná aktiva nejsou trvale schopna dosahovat předchozí výše výroby nebo jsou trvale převedena na jiné využití. Prodej kapacity soutěžitelům není v tomto případě dostatečný, s výjimkou případu, kdy je závod prodán pro využití na zeměpisném trhu, na kterém jeho další provoz pravděpodobně nebude mít významný vliv na hospodářskou soutěž ve Společenství. Požadavky na snížení kapacity musí přispívat k omezení přítomnosti podniku přijímajícího podporu na jeho trhu či trzích;
- ii) pokud naproti tomu není ve Společenství nebo EHP na trhu obsluhovaném příjemcem strukturální přebytek výrobní kapacity, Komise nicméně přezkoumá, zda by měla být kompenzační opatření vyžadována. Pokud tato kompenzační opatření zahrnují snížení kapacity dotyčného podniku, lze dosáhnout nezbytného snížení převedením aktiv nebo dceřiných společností. Komise přezkoumá kompenzační opatření navržená dotyčným členským státem, ať už mají jakoukoli formu, a určí, zda jejich rozsah postačuje pro zmírnění možných rušivých vlivů podpory na hospodářskou soutěž. Při přezkoumání nezbytných kompenzačních opatření Komise vezme v úvahu stav trhu, a zejména jeho úroveň růstu a rozsahu, v jakém je uspokojována poptávka.
- d) *Podpora omezená na minimum*
- (40) Výše a intenzita podpory musí být omezena na přísné minimum potřebné pro umožnění restrukturalizace s přihlédnutím k dostupným finančním zdrojům společnosti, jejích akcionářů nebo obchodní skupiny, k níž náleží. Očekává se, že příjemci podpory významně přispějí k restrukturalizačnímu plánu ze svých vlastních zdrojů, včetně prodeje aktiv, která nejsou nezbytně důležitá pro přežití podniku, nebo z vnějšího financování za tržních podmínek. Pro omezení rušivého vlivu musí být výše podpory nebo forma, v níž je podpora poskytnuta, taková, aby se zamezilo poskytnutí přebytečné hotovosti podniku, která by mohla být užita k agresivním, trh narušujícím činnostem, které nesouvisejí s procesem restrukturalizace. Komise v souladu s tím přezkoumá úroveň pasiv podniku po restrukturalizaci včetně situace po jakémkoli odložení nebo snížení jeho dluhů, zejména v souvislosti s pokračováním jeho podnikání po kolektivním úpadkovém řízení zahájeném proti němu podle vnitrostátního práva<sup>(1)</sup>. Žádná část podpory nesmí být použita na financování nových investic, které nejsou nezbytné pro obnovení životaschopnosti podniku.
- (41) V každém případě je nutno Komisi prokázat, že podpora bude využita pouze k obnovení životaschopnosti podniku a že neumožní příjemci během provádění restrukturalizačního plánu rozšířit výrobní kapacitu, s výjimkou případu, kdy je toto rozšíření nezbytné pro obnovení životaschopnosti bez nepřípustného narušení hospodářské soutěže.
- e) *Zvláštní podmínky spojené ze schvalováním podpory*
- (42) Mimo kompenzačních opatření popsanych v bodech 35 až 39 a v případě, že tato ustanovení nejsou přijata dotyčným členským státem, může Komise uložit jakékoli podmínky a závazky, které považuje za nezbytné pro zajištění toho, aby podpora nenarušila hospodářskou soutěž v míře, která je v rozporu se společným zájmem. Může například po členském státu požadovat:
- i) aby přijal určitá opatření sám (např. otevřel některé trhy jiným hospodářským subjektům Společenství);
- ii) aby uložil podniku přijímajícímu podporu určité závazky (např. aby upustil od jednání coby podnik určující cenu na některých trzích);
- iii) aby upustil od poskytování jiných druhů podpor podniku, který je příjemcem, během restrukturalizačního období.
- f) *Plné provedení restrukturalizačního plánu a dodržování podmínek*
- (43) Společnost musí plně provést restrukturalizační plán, který byl přijat Komisí, a musí splnit všechny další závazky stanovené v rozhodnutí Komise. Komise bude jakékoli neplnění plánu nebo nesplnění ostatních závazků považovat za zneužití podpory.
- (44) Jestliže restrukturalizační operace trvají několik let a zahrnují značné částky podpory, Komise může požadovat, aby platba podpory na restrukturalizaci byla rozdělena do splátek, a může podmínit provedení platby každé splátky:
- i) potvrzením před každou platbou, že každá fáze restrukturalizačního plánu je uspokojivě prováděna v souladu s plánovaným harmonogramem; nebo

(1) Viz třetí odstavce bodu 6.

- ii) svým souhlasem před každou platbou po ověření, že plán je uspokojivě prováděn.

g) *Kontrola a výroční zpráva*

- (45) Komise musí mít možnost se ujistit prostřednictvím podrobných pravidelných zpráv předkládaných dotyčným členským státem, že restrukturalizační plán je řádně prováděn.

- (46) V případě podpory pro velké podniky se první z těchto zpráv předloží Komisi nejpozději do šesti měsíců po schválení podpory. Zprávy se následně Komisi zasílají nejméně jednou ročně ke stanoveném datu až do doby, kdy jsou cíle restrukturalizačního plánu dosaženy. Zprávy musí obsahovat všechny informace, které Komise potřebuje, aby byla schopna kontrolovat provádění restrukturalizačního programu, harmonogram plateb pro společnost a její finanční situaci a dodržování všech podmínek a závazků stanovených v rozhodnutí o schválení podpory. Zejména musí obsahovat všechny důležité informace o každé podpoře pro jakýkoli účel, kterou společnost obdržela, ať již jednotlivě nebo v rámci obecného režimu, během restrukturalizačního období (viz body 90 až 93). Pokud Komise potřebuje včasné potvrzení některých klíčových údajů, např. o uzavření provozu či snížení kapacity, může vyžadovat častější zprávy.

- (47) V případě podpory pro malé a střední podniky obvykle postačuje předložit jednou ročně kopii rozvahy a účtu zisků a ztrát podniku, který je příjemcem podpory, s výjimkou případů, kdy byly stanoveny přísnější podmínky v rozhodnutí o schválení podpory.

### 3.2.3 Podmínka jediného poskytnutí podpory

- (48) Aby se zabránilo nespravedlivé pomoci podnikům, podpora na restrukturalizaci by měla být poskytnuta pouze jednou. Pokud členský stát oznamuje Komisi plánovanou podporu na restrukturalizaci, musí uvést, zda dotyčný podnik v minulosti již obdržel podporu na restrukturalizaci, včetně podpory poskytnuté před vstupem těchto pokynů v platnost a včetně jakékoli neoznámené podpory (1).

(1) S ohledem na neoznámenou podporu Komise ve své analýze vezme v úvahu možnost, že podpora mohla být prohlášena za slučitelnou se společným trhem jinak než jako podpora na restrukturalizaci.

Pokud je tomu tak a pokud od ukončení restrukturalizačního období (2) uplynulo méně než 10 let nebo bylo zastaveno provádění plánu, Komise obvykle (3) povolí další podporu na restrukturalizaci jen za výjimečných a nepředvídatelných okolností, za které není společnost odpovědná (4). Nepředvídatelná okolnost je taková, kterou nebylo možné předvídat v době, kdy byl restrukturalizační plán vypracován.

- (49) Použití tohoto pravidla není v žádném případě dotčeno žádnými změnami vlastnictví podniku, který je příjemcem podpory, nebo soudním či správním postupem, jehož výsledkem je ozdravení rozvahy, snížení závazků nebo smazání předešlých dluhů, pokud jde o stejný podnik, který pokračuje v podnikání.

- (50) Pokud podnik převezme aktiva jiného podniku, a zejména podniku, který je předmětem jednoho z postupů uvedených v bodě 49 nebo kolektivního úpadkového řízení zahájeného podle vnitrostátního práva, a sám již obdržel podporu na záchranu nebo restrukturalizaci, na kupujícího se nevztahuje podmínka jediného poskytnutí podpory za předpokladu, že jsou splněny tyto tři podmínky:

- a) kupující je jasně oddělen od starého podniku;
- b) kupující získal aktiva starého podniku za tržní ceny (čímž je zamezeno jakémukoli převedení vyplacené podpory pro starý podnik na novou společnost);

(2) Pokud není stanoveno jinak, restrukturalizační období je běžně ukončeno, když vyprší lhůta pro provedení různých opatření stanovených v restrukturalizačním plánu (viz šestá odrážka bod IV přílohy I).

(3) Ze zřetelem ke stupni liberalizace a zvláštěm jednotlivých odvětví je třeba věnovat pozornost dvěma situacím:

- v odvětví letecké dopravy, které je od roku 1997 zcela liberalizováno, Komise uplatní zásadu jediného poskytnutí podpory v mezích a za podmínek pokynů o státní podpoře v leteckém odvětví,
- v ostatních odvětvích, pokud účinky liberalizace trhů Společenství, které byly předtím uzavřeny hospodářské soutěží, daly vzniknout novým hospodářským podmínkám, lze uvažovat o výjimkách.

(4) Pro účely tohoto odstavce se nebere v úvahu podpora poskytnutá před 1. lednem 1996 podnikům v bývalé Německé demokratické republice a prohlášená Komisí za slučitelnou se společným trhem. Mimoto se odstavec nepoužije na případy podpory pro ty podniky, které byly oznámeny do 31. prosince 2000. Komise je však toho názoru, že podporu na restrukturalizaci lze zpravidla poskytnout pouze jednou a přezkoumá tyto případy s přihlédnutím k této zásadě.

- c) likvidace nebo správa a koupě staré společnosti za soudního dohledu nejsou pouhými prostředky, jak se vyhnout použití podmínky jediného poskytnutí podpory (Komise může určit, že toto je právě ten případ, pokud například potíže, které postihly kupujícího, byly jasné předvídatelné v době převzetí aktiv staré společnosti).

- (51) Je však třeba zde zdůraznit, že podpora na koupi aktiv nemůže být schválena podle těchto pokynů, protože představuje podporu pro počáteční investici (viz rovněž bod 7).

### 3.2.4 Změna restrukturalizačního plánu

- (52) Pokud byla podpora na restrukturalizaci schválena, dotčený členský stát může během restrukturalizačního období požádat Komisi o schválení změn učiněných v restrukturalizačním plánu a změny výše podpory. Komise může takové změny povolit, pokud splňují tyto podmínky:

- přepracovaný plán musí nadále vést k obnovení životaschopnosti podniku v přiměřené lhůtě;
- pokud je zvýšena částka podpory, všechna požadovaná kompenzační opatření musejí být rozsáhlejší než ta původně uložená;
- pokud jsou navrhovaná kompenzační opatření menší než ta původně plánovaná, výše podpory musí být odpovídajícím způsobem snížena;
- nový harmonogram pro provádění kompenzačních opatření může být zpožděn vzhledem k původně přijatému harmonogramu pouze důvodů, které jsou mimo kontrolu společnosti nebo členského státu. V opačném případě musí být výše podpory odpovídajícím způsobem snížena.

### 3.2.5 Podpora na restrukturalizaci v podporovaných oblastech

- (53) Vzhledem k tomu, že hospodářská a sociální soudržnost je prvořadým cílem Společenství podle článku 158 Smlouvy o ES a ostatních politik, které mají k tomuto cíli přispívat podle článku 159<sup>(1)</sup>, Komise musí při posuzování podpory na restrukturalizaci v podporovaných oblastech vzít v úvahu potřeby regionálního rozvoje. Skutečnost, že nemocný podnik je umístěn v podporované oblasti, však neospravedlňuje uvolněný přístup k podpoře na restrukturalizaci: umělé podpoření společností ze střednědobého

nebo dlouhodobého hlediska regionu nepomůže. Mimoto je vzhledem k omezeným zdrojům dostupným pro podporu regionálního rozvoje v nejvlastnějším zájmu regionů použít tyto omezené zdroje pro co nejrychlejší rozvoj náhradních činností, které jsou životaschopné a udržitelné. Konečně, narušení hospodářské soutěže musí být omezeno na co nejmenší míru i v případě podpory pro podniky v podporovaných oblastech.

- (54) Kritéria uvedená v bodech 29 až 52 jsou tedy stejně použitelná pro podporované oblasti, i když jsou zohledněny potřeby regionálního rozvoje. V podporovaných oblastech však mohou, pokud není v pravidlech o státní podpoře v určitém odvětví stanoveno jinak, být podmínky pro schvalování podpory méně přísné, pokud jde o provádění kompenzačních opatření. Pokud to potřeby regionálního rozvoje ospravedlňují, bude požadované snížení kapacity v podporovaných oblastech nižší než v nepodporovaných oblastech a bude stanoven rozdíl mezi oblastmi způsobilými pro regionální podporu podle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy a oblastmi způsobilými podle čl. 87 odst. 3 písm. c), aby byla zohledněna větší vážnost regionálních problémů v prvně jmenovaných oblastech.

### 3.2.6 Podpora na restrukturalizaci malých a středních podniků

- (55) Podpora malým a středním podnikům<sup>(2)</sup> ovlivňuje zpravidla obchodní podmínky méně než podpora pro velkými podnikům. Tak je tomu i ve vztahu k podpoře na restrukturalizaci, takže podmínky stanovené v bodech 29 až 47 se použijí méně přísně: schválení podpory na restrukturalizaci malých a středních není obvykle podmiňováno kompenzačními opatřeními (viz body 35 až 39), pokud není stanoveno jinak v pravidlech o státní podpoře v příslušném odvětví, a požadavky týkající se obsahu zpráv jsou méně přísné (viz body 45, 46 a 47). Naproti tomu zásada jediného poskytnutí podpory (body 48 až 51) se na malé a střední podniky plně vztahuje.

### 3.2.7 Podpora na krytí sociálních nákladů restrukturalizace

- (56) Restrukturalizační plány mají obvykle za následek omezení nebo zrušení dotčených činností. Tato omezení jsou často nezbytná v zájmu racionalizace a účinnosti, na rozdíl od jakýchkoli snížení kapacity vyžadovaných jako podmínka

<sup>(1)</sup> Článek 159 Smlouvy o ES stanoví mimo jiné, že „stanovení a provádění politik a činností Společenství a provádění vnitřního trhu zohledňují cíle stanovené v článku 158 a přispívají k jejich dosažení“.

<sup>(2)</sup> Jak je stanoveno v doporučení Komise ze dne 3. dubna 1996 o definici malých a středních podniků (Úř. věst. L 107, 30.4.1996, s. 4).



pro poskytnutí podpory (zejména v případech, kdy je v celém Společenství nebo EHP strukturální přebytek výrobní kapacity – viz body 35 až 39). Nezávisle na důvodech povedou tato opatření obecně ke snižování počtu zaměstnanců společnosti.

(57) Pracovně právní předpisy členských států mohou zahrnovat obecné systémy sociálního zabezpečení, podle nichž jsou odstupné a předčasné starobní důchody vypláceny přímo nadbytečným zaměstnancům. Tyto systémy se nepovažují za státní podporu spadající do oblasti působnosti čl. 87 odst. 1, pokud stát jedná přímo se zaměstnanci a bez účasti společnosti.

(58) Vedle přímého odstupného a předčasného starobního důchodu zaměstnancům hradí stát v rámci obecných systémů sociální podpory často náklady na dávky, které společnost poskytuje nadbytečným pracovníkům a které jsou mimo rámec jejich zákonných nebo smluvních povinností. Pokud jsou tyto systémy obecně dostupné bez odvětvových omezení každému pracovníku za splnění předem stanovených podmínek a podmínek automatické způsobilosti, má se za to, že nezahrnují podporu podle čl. 87 odst. 1 pro podniky provádějící restrukturalizaci. Na druhé straně, pokud jsou systémy využívány na podporu restrukturalizace v určitých odvětvích, mohou dosti snadno zahrnovat podporu kvůli selektivnímu způsobu jejich využití<sup>(1)</sup>.

(59) Závazky, které sama společnost nese na základě pracovně právních předpisů nebo kolektivních smluv s odborovými svazy o poskytování odstupného a/nebo předčasných starobních důchodů, tvoří část běžných nákladů na podnikání, které musí podnik krýt ze svých vlastních zdrojů. Jakýkoli příspěvek od státu pro krytí takových nákladů se tudíž považuje za podporu. Nezáleží na tom, zda jsou platby provedeny přímo podniku nebo prostřednictvím vládních institucí zaměstnancům.

(60) Komise se k takové podpoře staví kladně, protože přináší hospodářský výnos přesahující zájmy dotyčného podniku,

<sup>(1)</sup> Ve svém rozsudku ze dne 26. září 1996 ve věci C-241/94, Francie vs. Komise, Sb. rozh. ESD 1996, s. I-4551, (Kimberly Clark Sopalin), Soudní dvůr potvrdil, že systém financování na základě volného uvážení francouzských orgánů prostřednictvím Národního fondu zaměstnanosti byl odpovědný za postavení některých podniků do výhodnější pozice než jiných a tím tuto pozici označil za podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 Smlouvy. (Rozsudek soudu nebral v potaz závěr Komise, že podpora byla slučitelná se společným trhem.)

usnadňuje strukturální změnu a snižuje obtíže a často slouží pouze k vyrovnání rozdílů v závazcích kladených na společnosti vnitrostátními právními předpisy.

(61) Vedle hrazení nákladů na odstupné a předčasné starobní důchody se podpora obvykle poskytuje ve spojení s konkrétním případem podpory restrukturalizací pro vzdělávání, poradenství a praktickou pomoc s hledáním náhradního pracovního místa, pomoc s přemístěním, jakož i odborné vzdělávání a pomoc zaměstnancům, kteří chtějí začít podnikat. Komise se staví k takové podpoře příznivě.

(62) Druh podpory popsané v bodech 56 až 61 by měl být jasně stanoven v restrukturalizačním plánu, protože k podpoře na sociální opatření výlučně pro nadbytečné zaměstnance se pro účely stanovení rozsahu kompenzačních opatření uvedených v bodech 35 až 39 nepřihlíží.

(63) Komise ve společném zájmu zajistí v souvislosti s restrukturalizačním plánem, aby sociální dopady restrukturalizace v jiných členských státech, než ve státě, který poskytuje podporu, byly omezeny na minimum.

#### 4. REŽIMY PODPORY PRO MALÉ A STŘEDNÍ PODNIKY

##### 4.1 OBECNÉ ZÁSADY

(64) Komise schválí režimy podpory na záchranu a/nebo restrukturalizaci malých nebo středních podniků v nesnázích pouze tehdy, jestliže dotyčné podniky odpovídají definici malých a středních podniků Společenství. Jestliže následující zvláštní ustanovení nestanoví jinak, bude slučitelnost těchto režimů podpory hodnocena s přihlédnutím k podmínkám stanoveným v kapitolách 2 a 3. Každá podpora, která je poskytnuta podle režimu a nespĺňuje jednu z podmínek, musí být oznámena jednotlivě a schválena Komisí předem.

##### 4.2 ZPŮSOBILOST

(65) Pokud není v pravidlech o státní podpoře v příslušném odvětví stanoveno jinak, je poskytnutí podpory malým nebo středním podnikům podle režimů schválených od této chvíle osvobozeno od jednotlivého oznámení pouze tehdy, jestliže příslušný podnik splňuje alespoň jedno ze tří kritérií stanovených v bodě 5. Podpora podnikům, které nespĺňují žádné ze tří kritérií, musí být oznámena Komisí jednotlivě, aby tato mohla zhodnotit, zda je se jedná o podniky v nesnázích.

#### 4.3 PODMÍNKY PRO SCHVÁLENÍ REŽIMŮ PODPORY NA ZÁCHRANU

(66) Aby mohly být Komisí schváleny, musí režimy podpory na záchranu splňovat podmínky stanovené v bodě 23 písmenech a), b), c) a e). Podmínka písmene d) stanovená v bodě 23 se nahrazuje pro účely této kapitoly tímto:

d) podpora na záchranu může být poskytnuta na dobu nejdéle šesti měsíců, během níž musí být vypracována analýza situace podniku. Před ukončením tohoto období by členský stát měl buď schválit restrukturalizační nebo likvidační plán, nebo požadovat od příjemce splacení půjčky a rizikového pojistného.

Každá podpora na záchranu podniku poskytovaná na dobu delší než šest měsíců musí být oznámena Komisi jednotlivě.

#### 4.4 PODMÍNKY PRO SCHVÁLENÍ REŽIMŮ PODPORY NA RESTRUKTURALIZACI

(67) Komise schválí režimy podpory na restrukturalizaci pouze, pokud je poskytnutí podpory podmíněno plným prováděním restrukturalizačního plánu, který je schválen dotyčným členským státem, ze strany příjemce a splňuje tyto podmínky:

a) *Obnovení životaschopnosti*: použijí se kritéria stanovená v bodech 31 až 34.

b) *Vyvarování se nepřijatelných narušení hospodářské soutěže*: protože podpora malým a středním podnikům narušuje hospodářskou soutěž méně, zásada stanovená v bodech 35 až 39, jmenovitě ta, že by měla být snížena přítomnost podniku, který je příjemcem podpory, na relevantním trhu (tržích), se nepoužije, pokud není v pravidlech o státní podpoře v příslušném odvětví stanoveno jinak. Režimy by měly nicméně stanovit, že podniky, které jsou příjemci podpory, nesmí během provádění restrukturalizačního plánu zvyšovat svoji kapacitu.

c) *Podpora omezená na nezbytné minimum*: použijí se zásady stanovené v bodech 40 a 41.

d) *Zásada jediného poskytnutí podpory*: použije se pravidlo stanovené v bodech 48 až 51. Členské státy však musí Komisi jednotlivě oznámit opatření, u kterých je učiněna výjimka z této zásady:

i) za výjimečných a nepředvídatelných okolností, za které není společnost odpovědná;

ii) pokud podnik převezme aktiva jiného podniku, který sám již obdržel podporu na záchranu nebo restrukturalizaci.

e) *Změna restrukturalizačního plánu*: jakékoli změny v plánu se musí řídit pravidly stanovenými v bodě 52.

#### 4.5 SPOLEČNÁ PODMÍNKY PRO SCHVÁLENÍ REŽIMŮ PODPORY NA ZÁCHRANU A/NEBO RESTRUKTURALIZACI

(68) Režimy musí uvádět maximální výši podpory, která může být poskytnuta jednomu a témuž podniku jako část postupu na záchranu a/nebo restrukturalizaci, včetně případů, kdy je plán změněn. Každá podpora, která převyšuje tuto částku, musí být jednotlivě oznámena Komisi. Maximální výše podpory nesmí přesáhnout 10 milionů EUR, včetně jakékoli podpory z jiných zdrojů nebo režimů.

#### 4.6 KONTROLA A VÝROČNÍ ZPRÁVY

(69) Ustanovení bodů 45, 46 a 47 se nepoužije na režimy podpory. Podmínkou schválení však bude, aby byly obvykle jednou za rok předkládány zprávy o provádění režimu a aby obsahovaly informace stanovené v pokynech Komise o jednotných zprávách<sup>(1)</sup>. Zprávy musí rovněž obsahovat seznam všech podniků, které jsou příjemci podpory, u každého z nich s uvedením:

a) názvu společnosti;

b) jejího odvětvového kódu za použití dvoumístných číselných kódů odvětvové klasifikace NACE<sup>(2)</sup>;

c) počtu zaměstnanců;

d) ročního obrátu a hodnoty rozvahy;

e) výše poskytnuté podpory;

f) v případě potřeby každé podpory na restrukturalizaci nebo jiné podpory, která byla v minulosti poskytnuta a se kterou bylo naloženo jako s podporou na restrukturalizaci;

(1) Viz dopis členským státům ze dne 22. února 1994: Právní předpisy o hospodářské soutěži v Evropských společenstvích, svazek IIA.

(2) Statistická klasifikace hospodářských činností v Evropském společenství, zveřejněná Statistickým úřadem Evropských společenství.

- g) zda společnost, která je příjemcem podpory, byla či nebyla v likvidaci nebo předmětem kolektivního úpadkového řízení před koncem restrukturalizačního období.

podnikům, která nesplňují podmínky stanovené v uvedeném bodě, osvobozena od jednotlivého oznámení.

## 5. USTANOVENÍ POUŽITELNÁ PRO PODPORU NA RESTRUKTURALIZACI V ODVĚTVÍ ZEMĚDĚLSTVÍ <sup>(1)</sup>

### 5.4 SNIŽOVÁNÍ KAPACITY

#### 5.1 SNIŽOVÁNÍ KAPACITY

- (70) Ustanovení bodů 35 až 39 a 55 a 67 písm. b) stanoví, že požadavek na kompenzační opatření se obvykle nepoužije v případě malých a středních podniků, pokud není v pravidlech pro státní podporu v příslušném odvětví stanoveno jinak. V odvětví zemědělství Komise obvykle vyžaduje, aby byla kompenzační opatření prováděna v souladu se zásadami stanovenými v bodech 35 až 39 všemi příjemci podpory na restrukturalizaci neohledně na její velikost. Členské státy však mohou jinak použít zvláštní pravidla pro zemědělství stanovená v bodech 72 až 82.

- (73) Komise na žádost příslušného členského státu a jako alternativu k obecným ustanovením těchto pokynů o snižování kapacity použije tato ustanovení pro provozovatele v odvětví zemědělství.

#### 5.2 DEFINICE PŘEBYTKU KAPACITY

- (71) V odvětví zemědělství a pro účely těchto pokynů je strukturální přebytek kapacity Komisí vymezen případ od případu s přihlédnutím zejména k:
- rozsahu a vývoji příslušné skupiny výrobků za poslední tři roky probíhajících opatření ke stabilizaci trhu, zvláště k vývozním náhradám a odstoupení z trhu, vývoji světových tržních cen a přítomnosti odvětvových omezení v právních předpisech Společenství. Základní výrobky podléhající výrobním kvótám se nepovažují za výrobky, které mají přebytek kapacity;
  - zvláštnostem odvětví rybolovu a akvakultury a pravidlům Společenství, která jej upravují, a zejména pokynům pro přezkoumávání státní podpory pro rybolov a akvakulturu <sup>(2)</sup> a nařízení Rady (ES) č. 2468/98 <sup>(3)</sup>.

#### a) Obecný případ

- (74) Pokud existuje strukturální přebytek výrobní kapacity, použije se požadavek na nevratné snížení nebo uzavření kapacity stanovený v bodech 35 až 39. Avšak v případě zemědělské prvovýroby se tento požadavek nahrazuje požadavkem, aby snížení kapacity nebo uzavření kapacity pokračovalo nejméně pět let, a to tímto způsobem:

- pro opatření zaměřená na konkrétní výrobky nebo hospodářské subjekty musí snížení výrobní kapacity zpravidla dosahovat 16 % <sup>(4)</sup> hodnoty, pro kterou je podpora na restrukturalizaci skutečně poskytována;
- pro ostatní opatření, která nejsou takto zaměřená, musí výše uvedené snížení kapacity zpravidla dosahovat 8 % <sup>(4)</sup> hodnoty výroby výrobků se strukturálním přebytkem, pro který je podpora na restrukturalizaci skutečně poskytována.

#### 5.3 ZPŮSOBILOST PRO REŽIMY PODPORY NA ZÁCHRANU A RESTRUKTURALIZACI

- (72) Ustanovení bodu 65 o způsobilosti pro režimy podpory na záchranu a restrukturalizaci pro malé a střední podniky a zejména o výjimce z požadavku jednotlivě oznamovat každé poskytnutí takové podpory se nepoužije pro odvětví zemědělství (výrobu, zpracování a uvádění na trh). V uvedeném odvětví a podle režimů schválených od této chvíle nicméně mohou být poskytnutí podpory malým a středním

- (75) Při rozhodování o způsobilosti pro podporu na restrukturalizaci a její výši se nepřihlíží k břemenům shody s kvótami Společenství a souvisejícím ustanovením použitelným na úrovni jednotlivých hospodářských subjektů.

#### b) Zvláštní případ malých zemědělských podniků

- (76) Pro účely těchto pokynů se malé zemědělské podniky vymezují jako hospodářské subjekty v odvětví zemědělství s méně než 10 ročními pracovními jednotkami.

<sup>(1)</sup> Pro účely těchto pokynů zahrnuje odvětví zemědělství všechny hospodářské subjekty podílející se na výrobě a/nebo obchodování s výrobky uvedenými v příloze I Smlouvy včetně odvětví rybolovu a akvakultury, ale s patřičným přihlédnutím ke zvláštnostem tohoto odvětví a k pravidlům Společenství, která jej upravují.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 100, 27.3.1997, s. 12.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 312, 20.11.1998, s. 19.

<sup>(4)</sup> Pro podporu na restrukturalizaci poskytovanou v podporovaných oblastech včetně znevýhodněných regionů je požadavek na snížení kapacity snížen o dvě procenta.

- (77) Pro malé zemědělské podniky lze požadavek na nevratné snížení nebo uzavření kapacity považovat za dosažený na příslušné úrovni trhu (nemusí nutně zahrnovat výlučně příjemce nebo dokonce vůbec žádné příjemce podpory na restrukturalizaci). Při dodržování ustanovení společné zemědělské politiky mohou členské státy vybrat jakýkoli systém snižování kapacity, který si přejí použít pro malé zemědělské podniky. V těchto případech musí členské státy z principu prokázat, že:
- i) pro opatření zaměřená na konkrétní výrobky nebo hospodářské subjekty systém v dotyčném členském státě snižuje výrobní kapacitu výrobku (výrobků) se strukturálním přebytkem o 10 % <sup>(1)</sup> hodnoty, pro kterou je podpora na restrukturalizaci skutečně poskytována;
  - ii) pro ostatní opatření, která nejsou takto zaměřená, musí toto snížení kapacity dosahovat 5 % <sup>(1)</sup> hodnoty výroby výrobků se strukturálním přebytkem, pro který je podpora na restrukturalizaci skutečně poskytována. Toto snížení se může týkat buď výrobků, které mají skutečný prospěch z podpory na restrukturalizaci, nebo jakýchkoli jiných výrobků podle přílohy I se strukturálním přebytkem.
- Členský stát musí rovněž prokázat, že snížení kapacity bude doplňkové k jakémukoli snížení v případě neposkytnutí podpory na restrukturalizaci.
- (78) Pokud není snížení kapacity provedeno na úrovni příjemce podpory, musí být nejpozději do dvou let po dosažení prahu stanoveného v bodech 79, 80 a 81 zavedena opatření pro dosažení snížení.
- b) *Zvláštní okolnosti pro všechny hospodářské subjekty v odvětví zemědělství*
- (79) V tomto odvětví mohou i velmi malé částky podpory splňovat podmínky čl. 87 odst. 1 Smlouvy. Avšak při uznání praktických problémů spojených se snižováním kapacity na úrovni zemědělské prvovýroby (a nepřímou ve zpracování a uvádění výrobků na trh podle přílohy I ke Smlouvě) a zároveň uznání způsobilosti společného zájmu pro výjimku podle čl. 87 odst. 3 písm. c), Komise při dodržení všech ostatních podmínek upustí od požadavků na snížení kapacity v těchto situacích:
- i) pro opatření zaměřená na příslušnou kategorii výrobků nebo hospodářských subjektů, pokud úhrn rozhodnutí učiněných ve prospěch všech příjemců za každé následující dvanáctiměsíční období nezahrnuje množství výrobků, které převyšuje 3 % celkové roční produkce těchto výrobků v dané zemi;
  - ii) pro ostatní opatření, která nejsou takto zaměřená, pokud úhrn rozhodnutí učiněných ve prospěch všech příjemců za každé následující dvanáctiměsíční období nezahrnuje hodnotu výrobku, která převyšuje 1,5 % celkové roční hodnoty zemědělské produkce v dané zemi.
- (80) Na žádost dotyčného členského státu mohou být pro jakékoli opatření stanovená zeměpisná doporučení podle bodu 79 písm. i) a ii) na regionální úrovni. Ve všech případech je měření výroby země (nebo regionu) založeno na obvyklých úrovních výroby (obecně průměr za předchozí tři roky) a, pokud jde o množství nebo hodnotu výroby příjemců, odpovídá měření jejich podniků před rozhodnutím o poskytnutí podpory.
- (81) Výjimka z požadavku na snížení kapacity v žádném případě neznamená toleranci podpory na investice, která se vztahuje na činnosti, které podléhají odvětvovým omezením.
- (82) V případech, kdy jsou omezení pro výjimku ze snížení kapacity podle bodů 79, 80 a 81 překročena:
- i) snížení kapacity, kterého se má dosáhnout, se stanoví na základě celkové podporované kapacity, nikoli pouze té části, která převyšuje prahy;
  - ii) pokud jde o jiné příjemce než malé zemědělské podniky, pro které již byla schválena podpora předtím, než bylo dosaženo prahů, může být snížení kapacity dosaženo prostřednictvím opatření obdobných k opatřením pro malé zemědělské podniky podle bodů 76, 77 a 78.

## 5.5 PODMÍNKA JEDINÉHO POSKYTNUTÍ PODPORY

- (83) Zásada, že podpora na restrukturalizaci by měla být poskytnuta pouze jednou, se použije rovněž v odvětví zemědělství. Avšak odlišně od ustanovení bodů 48 až 51 a 67, pokud jde o jednotlivá poskytnutí podpory a záchranné a restrukturalizační programy zahrnující zemědělskou prvovýrobu, je období, během něhož nesmí být poskytnuta další podpora kromě případů za výjimečných a nepředvídatelných okolností, za které společnost není

<sup>(1)</sup> Pro podporu na restrukturalizaci poskytovanou v podporovaných oblastech včetně znevýhodněných regionů je požadavek na snížení kapacity snížen o dvě procenta.

odpovědná, sníženo na pět let. Odchyly od této zásady nemusí být jednotlivě oznamovány Komisi za předpokladu, že jsou učiněny v souladu s podmínkami stanovenými v režimu a schválenými Komisí. Změny záchranných a restrukturalizačních režimů, které měly přihlížet k vývoji trhu, jenž nebyl v době schválení režimů Komisí předvídatelný, budou přezkoumány případ od případu.

#### 5.6 KONTROLA A VÝROČNÍ ZPRÁVA

- (84) Pravidla stanovená v kapitolách 3 a 4 se použijí pro kontrolu a výroční zprávy v odvětví zemědělství, kromě povinnosti předložit seznam všech příjemců podpory a určité body informací o každém z nich (body 69 písm. a) až g)). Druhý uvedený závazek se nepoužije pro režimy pro malé zemědělské podniky.
- (85) Pokud se uplatňují ustanovení bodů 73 až 82, musí zpráva rovněž zahrnovat údaje:
- buď o množství (nebo hodnotě) výroby, která účinně využívá podpory na restrukturalizaci, a údaje o snížení kapacity dosaženém podle uvedených bodů; nebo
  - tom, že podmínky pro výjimku ze snížení kapacity v souladu s body 79, 80 a 81 byly splněny.

#### 5.7 DEFINICE „PODPOROVANÝCH OBLASTÍ“

- (86) Pro účely těchto pokynů „podporované oblasti“ (viz body 53 a 54) rovněž zahrnují, pokud jde o hospodářské subjekty v odvětví zemědělství, znevýhodněné oblasti stanovené v nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), kterým se mění a ruší některá nařízení<sup>(1)</sup>.

### 6. PŘÍSLUŠNÁ OPATŘENÍ PODLE ČL. 88 ODS. 1

- (87) Komise podle čl. 88 odst. 1 Smlouvy navrhuje, aby členské státy přijaly příslušná opatření, jak je stanoveno níže, s přihlédnutím k jejich stávajícím režimům podpory. Komise podmiňuje schválení každého budoucího režimu dodržováním níže uvedených ustanovení.

#### 6.1 JEDNOTLIVÉ OZNÁMENÍ KAŽDÉ PODPORY PRO HMOTNÁ AKTIVA BĚHEM RESTRUKTURALIZAČNÍHO OBDOBÍ

- (88) Pokud velký podnik obdrží podporu na restrukturalizaci přezkoumanou podle těchto pokynů, poskytnutí jakékoli

jiné podpory pro investice během restrukturalizačního období, i když je v souladu s již schváleným režimem, pravděpodobně ovlivní hodnocení Komise o rozsahu vyžadovaných kompenzačních opatření.

- (89) Během období na restrukturalizaci takového podniku musí být každá podpora zamýšlená pro podpoření hmotných investic (ať již na podporu regionálního rozvoje, ochrany životního prostředí nebo jakéhokoli jiného cíle) poskytnutá po 30. červnu 2000 oznámena jednotlivě, pokud není upravena pravidlem „*de minimis*“<sup>(2)</sup>.

#### 6.2 NUTNOST INFORMOVAT KOMISI O VŠECH PODPORÁCH POSKYTNUTÝCH PODNIKŮM, KTERÉ JSOU PŘÍJEMCI PODPORY

- (90) Pokud velký podnik obdrží podporu na restrukturalizaci podle těchto pokynů, kontrola uspokojivého provádění rozhodnutí Komise o takové podpoře vyžaduje velkou míru průhlednosti s přihlédnutím ke každé další podpoře, kterou může podnik obdržet, i když je v souladu s již schváleným režimem a i když tato podpora nepodléhá jednotlivému oznámení podle bodů 88 a 89.
- (91) Ode dne 30. června 2000 musí oznámení o podpoře na restrukturalizaci velkého podniku uvádět na vědomí jakoukoli jinou podporu jakéhokoli druhu, která má být poskytnuta podniku, který je příjemcem podpory, během restrukturalizačního období, pokud není upravena pravidlem „*de minimis*“.
- (92) Podobně zprávy, které mají být předkládány v souladu s body 45, 46 a 47 těchto pokynů, musejí uvádět jakoukoli jinou podporu poskytnutou podniku, který je příjemcem podpory, během pokrytého období a jakoukoli jinou podporu, která má být poskytnuta podniku, který je příjemcem podpory, během restrukturalizačního období, pokud není upravena pravidlem „*de minimis*“.
- (93) Komise si vyhrazuje právo zahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy proti veškerým podporám pro konkrétní podnik, pokud poskytnutí podpory podle schválených režimů může snadno obcházet požadavky těchto pokynů.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 68, 6.3.1996, s. 9.

6.3 ÚPRAVA STÁVAJÍCÍCH REŽIMŮ PODPORY NA ZÁCHRANU A RESTRUKTURALIZACI S PŘIHLÉDNUTÍM K TĚMTO POKYNŮM

v některém z nových rozhodnutí jinak, zůstávají v platnosti po dobu pěti let.

- (94) Členské státy musí upravit své stávající režimy podpory na záchranu a restrukturalizaci, které mají zůstat v platnosti po 30. červnu 2000, aby je přizpůsobily těmto pokynům a zejména požadavkům kapitoly 4.
- (95) Aby Komise mohla kontrolovat postup úprav, členské státy jí musí předložit seznam těchto režimů do 31. prosince 1999. Následně jí musí, v každém případě do 30. června 2000, poskytnout informace postačující k tomu, aby jí umožnily kontrolovat, zda jsou režimy skutečně upraveny v souladu s těmito pokyny.

7.3 PODPORA MALÝCH A STŘEDNÍCH PODNIKŮ

- (98) Podpora na záchranu a restrukturalizaci malých a středních podniků jednotlivě oznámená do 30. dubna 2000 bude posouzena s přihlédnutím k pokynům, které platily před přijetím tohoto znění. Rozšíření uvedených pokynů, které bylo oznámeno členským státům a zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství* dne 10. března 1999 (viz poznámka pod čarou 2), je pro tuto podporu obnoveno.
- (99) Každý režim nicméně podléhá příslušnému opatření uvedenému v bodech 94 a 95, pokud má režim zůstat v platnosti po 30. červnu 2000.

7. VSTUP V PLATNOST, DOBA TRVÁNÍ A PŘEZKUM POKYNŮ

7.4 PODPORA PRO VELKÉ PODNIKY

- (100) Pokud ustanovení uvedená níže nestanoví jinak, Komise posoudí slučitelnost každé podpory na záchranu a restrukturalizaci velkých podniků se společným trhem na základě těchto pokynů, jakmile budou zveřejněny v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

7.1 ZMĚNA POKYNŮ K REGIONÁLNÍ PODPOŘE

- (96) Ustanovení bodu 4.4 pokynů k vnitrostátní regionální podpoře<sup>(1)</sup> se tímto mění vymazáním textu od slova „pokud“ až do konce uvedeného bodu. Uvedený text vylučoval z definice „počátečních investic“ koupi provozovny od podniku v nesnázích, a tím ji vylučoval z regionální podpory. Toto vyloučení tedy již nadále neplatí. Avšak pokud je zakoupena provozovna od podniku v nesnázích, je třeba prokázat, že podmínka stanovená v bodě 4.5, jmenovitě že transakce je provedena za tržních podmínek, je splněna.

Avšak oznámení zaznamenaná Komisí před uvedeným datem budou přezkoumána s přihlédnutím ke kritériím platným v době oznámení.

7.2 VSTUP V PLATNOST A DOBA TRVÁNÍ

7.5 NEOZNÁMENÁ PODPORA

- (97) Pokud ustanovení uvedená níže nestanoví jinak, tyto pokyny vstupují v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*. Pokud není stanoveno

- (101) Komise přezkoumá slučitelnost každé podpory na záchranu a restrukturalizaci, která byla poskytnuta bez jejího schválení, a tedy v rozporu s ustanovením čl. 88 odst. 3 Smlouvy, se společným trhem:

- a) na základě těchto pokynů, pokud část nebo celá podpora je poskytnuta po jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*;
- b) na základě pokynů platných v době poskytnutí podpory ve všech ostatních případech.

(1) Úř. věst. C 74, 10.3.1998, s. 9.

## PŘÍLOHA I

## FORMULÁŘ OZNÁMENÍ JEDNOTLIVÉHO POSKYTNUTÍ PODPORY NA RESTRUKTURALIZACI

## I. Informace o společnosti

- Název společnosti,
- právní forma,
- odvětví, ve kterém působí, s uvedením odpovídajícího kódu NACE,
- jména hlavních akcionářů a výše jejich podílů,
- seznam dohod mezi akcionáři (vytvoření tvrdého jádra, předkupní právo, atd.),
- pokud společnost patří ke skupině, kopie plného a aktuálního schématu celé skupiny s uvedením spojení mezi jejími členy (kapitál a hlasovací práva),
- pokud společnost vznikla nákupem aktiv po likvidaci nebo soudním smírcím řízením, uveďte výše uvedené podrobnosti rovněž pro dotyčný podnik (podniky),
- umístění hlavních míst výroby ve světě s uvedením počtu zaměstnanců,
- pokud je společnost posuzována jako malý nebo střední podnik, členský stát musí předložit důkaz, že splňuje všechna kritéria definice Společenství. Pokud tomu tak je, musí objasnit, proč společnost není způsobilá pro režim podpory na restrukturalizaci pro malé a střední podniky (buď takový režim neexistuje, nebo společnost nespĺňuje kritéria způsobilosti),
- kopie posledních tří účtů zisků a ztrát (pokud je to možné) nebo alespoň nejnovějšího účtu,
- kopie rozhodnutí soudu o jmenování správce nebo zahájení šetření ve společnosti.

## II. Průzkumy trhu

Členský stát musí předložit kopii průzkumu trhu (trhů), na který podnik v nesnázích dodává, s uvedením názvu organizace, která jej provedla. Průzkum trhu musí uvádět zejména:

- přesnou definici trhu, který tento průzkum zahrnuje,
- názvy hlavních soutěžitelů společnosti s jejich podíly na světovém trhu, trhu Společenství nebo domácím trhu, dle potřeby,
- vývoj tržních podílů společnosti v posledních letech,
- posouzení celkové výrobní kapacity a poptávky na úrovni Společenství se závěrem, zda je či není na trhu přebytek kapacity,
- předběžné odhady vývoje poptávky, celkové kapacity a cen na trhu na úrovni Společenství na pět let dopředu.

## III. Popis podpory

- Prokažte, že nesnáze podniku jsou jeho vlastní a nejsou výsledkem svévolného rozdělení nákladů v rámci skupiny,
- uveďte, zda společnost již obdržela podporu na záchranu a pokud ano, uveďte datum schválení a připojte závazek členského státu předložit restrukturalizační nebo likvidační plán,
- uveďte, zda společnost nebo některá z jejích dceřiných společností, ve kterých společnost drží ne méně než 25 % kapitálu nebo hlasovacích práv, v minulosti již obdržely podporu na restrukturalizaci nebo takto chápanou podporu. Pokud ano, uveďte odkazy na předchozí rozhodnutí Komise,

- uveďte formu, jakou má podpora mít, a celkovou výši daného finančního prospěchu,
- popište kompenzační opatření navržená za účelem zmírnění rušivých vlivů na hospodářskou soutěž na úrovni Společenství,
- upřesněte veškeré podpory, které podnik zřejmě obdrží před koncem restrukturalizačního období, pokud nejde o podpory upravené pravidlem „*de minimis*“.

#### IV. Restrukturalizační plán

Členský stát musí předložit restrukturalizační plán vypracovaný v souladu s body 29 až 47, který obsahuje alespoň tyto informace:

- předložení různých tržních předpokladů vyplývajících z průzkumu trhu,
- analýzu důvodu, proč se podnik ocitl v nesnázích,
- předložení navrhované budoucí strategie podniku,
- popis různých plánovaných restrukturalizačních opatření a jejich nákladů,
- srovnávací hodnocení hospodářských a sociálních důsledků, na regionální a/nebo vnitrostátní úrovni, zániku podniku v nesnázích a provedení restrukturalizačního plánu,
- harmonogram provádění různých opatření a konečnou lhůtu pro provedení restrukturalizačního plánu v celém jeho rozsahu,
- velmi přesný popis finančních opatření pro restrukturalizaci:
  - použití kapitálu, který je stále k dispozici,
  - prodej aktiv nebo dceřiných společností s cílem pomoci financovat restrukturalizaci,
  - finanční závazky různých soukromých akcionářů a hlavních úvěrujících bank,
  - výši veřejné pomoci a prokázání potřeby této částky,
  - v případě potřeby poskytnutí splatných půjček nebo vložení doložky o „větším majetku“ pro bezpečné splacení podpory,
- navrhované účty zisků a ztrát pro následujících pět let s předpokládanou návratností kapitálu a studií citlivosti založené na několika scénářích,
- záznam rozhovoru o plánované restrukturalizaci vedeného s odborovými svazy zastupujícími zaměstnance podniku,
- jméno autora (jména autorů) restrukturalizačního plánu a datum, kdy byl vypracován.

#### V. Závazek členského státu

Členský stát se musí zavázat, že ve zprávách o schválené podpoře na restrukturalizaci bude uvádět všechny podstatné informace o všech podporách poskytnutých podniku, který obdržel podporu na restrukturalizaci, ať už podle režimu či nikoliv, do ukončení restrukturalizačního období.



## PŘÍLOHA II

## FORMULÁŘ OZNÁMENÍ PODPORY NA ZÁCHRANU

**Zásadní informace o společnosti**

Název společnosti:

Právní forma:

Odvětví, ve kterém působí:

Počet zaměstnanců (v případě potřeby konsolidovaný):

Provozní náklady a finanční poplatky za posledních 12 měsíců:

Maximální částka půjčky:

Jméno půjčovatele:

**Zásadní podpůrné dokumenty, které mají být předloženy**

- poslední účet zisků a ztrát s rozvahou, nebo soudní rozhodnutí o zahájení šetření ve společnosti podle vnitrostátního práva společnosti,
  - závazek členského státu předložit Komisi nejpozději do šesti měsíců ode dne schválení podpory na záchranu buď restrukturalizační nebo likvidační plán nebo důkaz, že jak půjčka, tak podpora byly plně splaceny,
  - plán likvidity pro následujících šest měsíců s uvedením částek, které mají být krátkodobě vypůjčeny,
  - kopie nabídky půjčky (spojené s podporou na záchranu) podniku v nesnázích s upřesněním podmínek pro platbu půjčených částek a podmínkami jejich úhrady,
  - kopie návrhu záruky kryjící danou půjčku, v případě, že má být zaručena.
-